PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE MEMPHRÉMAGOG
VILLE DE STANSTEAD

AVIS PUBLIC
DÉPÔT – RÔLE SPÉCIAL DE PERCEPTION 2023
AUX CITOYENS DE LA VILLE DE STANSTEAD

AVIS PUBLIC est par la présente donné, par le soussigné, directeur général de la Ville de Stanstead que :

1. Suivant l'article 1007 du Code municipal du Québec, le rôle spécial d'évaluation pour l'année 2023 est complété et déposé à mon bureau et la Municipalité procédera à l'envoi des comptes de taxes;

2. Toutes personnes dont les noms y apparaissent comme sujettes au paiement desdites taxes, arrérages ou autres deniers, sont tenues de les payer dans les 30 jours qui suivront la mise à la poste de la demande de paiement;

3. Conformément à l'article 9.1 du règlement sur le paiement des taxes foncières municipales en plusieurs versements de la Loi sur la fiscalité municipale, le débiteur de taxes foncières municipal a le droit de payer par versements lorsque le total de ces taxes atteint 300 $;

4. Les versements égaux seront dus aux dates fixées comme suit:

   2024-01-22; 2024-03-22; 2024-05-22; 2024-07-22

5. Toute personne intéressée par le rôle d'évaluation spécial de perception peut en prendre connaissance au bureau Ville de Stanstead sur rendez-vous, situé au 425, rue Dufferin.

DONNÉ À STANSTEAD, ce 22 Décembre 2023

Hughes Menard, Directeur General

Stanstead

PROVINCE OF QUEBEC
REGIONAL MUNICIPALITY OF MEMPHRÉMAGOG COUNTY
TOWN OF STANSTEAD

PUBLIC NOTICE
SPECIAL VALUATION ROLL 2023
TO THE CITIZENS OF THE TOWN OF STANSTEAD

PUBLIC NOTICE is hereby given, by the undersigned, Director General of the Municipality of Stanstead that:

1. Following the Article 1007 of the Quebec Municipal Code, the special valuation roll for the year 2023 is completed and deposited at my office and the Municipality will proceed to send tax bills;

2. All person whose names appear as responsible to said taxes, arrears or other amount are required to pay them within 30 days after the mailing of the payment request.

3. In accordance with section 9.1 of the By-law respecting the payment of municipal property taxes in installments of the Act respecting municipal taxation, the municipal property taxpayer is entitled to pay in installments when the total of those taxes reaches $300;

4. The equal installments will be due on the following dates:

   2024-01-22; 2024-03-22; 2024-05-22; 2024-07-22

5. Anyone interested in the special valuation roll may consult it at the office of the Town of Stanstead by appointment only at 425 rue Dufferin.

GIVEN IN STANSTEAD on 22nd of December 2023

Hughes Menard, General Manager

The present text is not official; thus, the French version prevails.